

И.В. Логвинова

© Логвинова И.В., 2022

СЕМАНТИКА И СИМВОЛИКА КВАДРАТА В СТИХОТВОРЕНИИ М.И. ЦВЕТАЕВОЙ «ПИСЬМО»

Аннотация. В статье анализируются семантика и символика квадрата в стихотворении М.И. Цветаевой «Письмо» (1923). Предлагается анализировать это стихотворение в студенческой аудитории, начиная с семантики и разбора выразительных средств, а завершая историей написания стихотворения, чтобы выяснить, насколько удалось поэтессе выразить или скрыть свои чувства.

Ключевые слова: М.И. Цветаева; А.В. Бахрах; русская литература Серебряного века; семантика; литературоведение.

Получено: 04.05.2022

Принято к печати: 02.06.2022

Информация об авторе: *Логвинова Ирина Владимировна*, кандидат филологических наук, доцент кафедры философии, истории, теории культуры и искусства Государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования г. Москвы «Московский государственный институт музыки имени А.Г. Шнитке», ул. Маршала Соколовского, 10, 123060, Москва, Россия.

E-mail: lo-grina@yandex.ru

Для цитирования: *Логвинова И.В.* Семантика и символика квадрата в стихотворении М.И. Цветаевой «Письмо» // Литературоведческий журнал. 2022. № 3(57). С. 48–53. DOI: 10.31249/litzhur/2022.57.03

Irina V. Logvinova
© Logvinova I.V., 2022

SEMANTICS AND SYMBOLISM OF THE SQUARE IN THE POEM “LETTER” BY MARINA I. TSVETAEVA

Abstract. The article deals with the semantics and symbolism of the square in the M.I. Tsvetaeva’s poem “Letter” (1923). It is suggested that analysis of this poem in a student audience should start with the consideration of semantics and expressions, and end with the history of compositional process in order to find out how the poetess managed to express or hide her feelings.

Keywords: M.I. Tsvetaeva; A.V. Bakhrakh; Russian literature of the Silver Age; semantics; literary criticism.

Received: 04.05.2022

Accepted: 02.06.2022

Information about the author: *Irina V. Logvinova*, PhD in Philology, Associate Professor of the Department of Philosophy, History, Theory of Culture and Art of the State Budgetary Educational Institution of Higher Education of the city of Moscow “Moscow State Institute of Music named after A.G. Schnittke”, Marshala Sokolovskogo Street, 10, 123060, Moscow, Russia.

E-mail: lo-grina@yandex.ru

For citation: Logvinova, I.V. “Semantics and Symbolism of the Square in the Poem ‘Letter’ by Marina I. Tsvetaeva”. *Literaturovedcheskii zhurnal*, no. 3(57), 2022, pp. 48–53. DOI: 10.31249/litzhur/2022.57.03

Стихотворение «Письмо», написанное М.И. Цветаевой в 1923 г., на первый взгляд, кажется загадочным. У него нет адресата. Это полиметрическая композиция (строки двустопного ямба чередуются с усеченным (без последнего безударного слога) двустопным амфибрахией), ритмически образующая фигуру квадрата. Приведем стихотворение целиком:

Так писем не ждут,
Так ждут – письма.
Тряпичный лоскут,
Вокруг тесьма
Из клея. Внутри – словцо.
И счастье. И это – все.

Так счастья не ждут,
Так ждут – конца:
Солдатский салют
И в грудь – свинца
Три дольки. В глазах красно.
И только. И это – все.

Не счастья – стара!
Цвет – ветер сдул!
Квадрата двора
И черных дул.

(Квадрата письма:
Чернил и чар!)
Для смертного сна
Никто не стар!

Квадрата письма [2, с. 315].

Загадочное стихотворение состоит из обрывочных, напряженных реплик с пропусками глаголов (на их месте в тексте стоят тире). Эти эллипсисы создают ощущение напряженного ожидания лирической героиней некоего важного для нее письма, а также чувство балансирования на гранях квадрата. Ритм четкий, ровный и каждая строфа сама по себе завершена, вписана между одинаково звучащими строчками «Так писем не ждут» – «И счастье. И это – все» и «Так счастья не ждут» – «И только. И это – все». Два следующих четверостишия связаны между собой перекрестной рифмовкой и одновременно связаны с последней строкой, написанной отдельно и завершающей всю композицию лексическим повтором: «Квадрата письма». Последняя строка, будучи отделена от предыдущих четырех графически, несет на себе важную смысловую нагрузку. Она – ключ ко всему стихотворению, к его замыслу. Стихотворение называется «Письмо», а завершается строкой: «Квадрата письма». Следовательно, ключевым словом здесь будет «квадрат», задающий смысл и ритм всего поэтического целого. Квадрат – символ письма. Письмо предполагает, что оно написано на квадратном листе бумаги (первые две строфы имеют по шесть

строк, последние по четыре строки, символизирующие вложенные друг в друга квадраты с замыкающей строкой-ключом) и вложено в конверт. При этом помимо квадрата-конверта и квадрата-письма в стихотворении есть еще квадрат двора и черных дул.

В стихотворении единственный глагол – *ждут*. Две первые строфы – это само письмо. Соответственно, можно его содержание расшифровать по смыслу слов: лирическая героиня очень ждет письма, в котором одно-единственное слово, которое составит ее счастье или поставит точку в ее ожидании («свинца три дольки»), как говорится, словом можно и осчастливить, и убить. Ожидание подчеркнуто анафорой «так ждут». Если ждут не писем, то конца (причем как пулю в лоб, намекающую на то, что это ожидание письма – как ожидание приговора). И в этом, по эпифоре «И это – все», заключается весь смысл жизни лирической героини, для которой вся жизнь – ожидание любого ответа на ее письма. Интересно, что первые две строфы связаны в единое целое (двусторонний лист бумаги) с помощью рифмовки: абабвг абабвг.

Следующие две строфы – конверт и более маленький квадрат (по четыре строки). Конверт обычно содержит надпись. Что мы видим у Цветаевой: размышления над письмом, которое лежит в конверте. Лирическая героиня, запечатав письмо, в котором пишет о том, как ждет любого слова от адресата, думает о том, что она, конечно, стара. Она смотрит во двор, и двор напоминает ей квадрат, и черные дула орудий, которые готовы ее убить. Этот образ квадрата возвращает ее мысли к квадрату письма. Тут появляются «чернила» и «чары», которые вводят дополнительный смысл: это стихотворение приобретает форму заклинания, заговора, чтобы адресат непременно ответил. Здесь же звучит готовность немедленно умереть, если адресат не пожелает прислать слово счастья: «Для смертного сна / Никто не стар!».

Анафора «Квадрата письма» завершает всю композицию. Она звучит последним, все объединяющим аккордом.

Однако остается неясным, кому и в каком контексте посвящено это стихотворение. Почему для лирической героини ответ на письмо – вопрос жизни (ждет счастья) и смерти (ждет конца).

Загадку помогает разрешить одна деталь из биографии Цветаевой. Ссылаясь на источник в сети Интернет, поясним ее. Наталия Кравченко в «Живом журнале» опубликовала любо-

пытную заметку «Марина Цветаева и ее адресаты», которую можно привлекать при анализе стихотворения «Письмо» в студенческой аудитории. Оказывается, в 1923 г. внимание поэтессы привлек «начинающий критик, равнодушный и вдумчивый, доброжелательный и тонкий» Александр Васильевич Бахрах, который «за свою долгую жизнь знал очень многих из русского литературного зарубежья: Бунина, Зайцева, Ремизова, Белого, Тэффи, Сирина-Набокова... Во время войны жил у Бунина в Грассе, где тот прятал его, как еврея, от нацистов. Прелестная легкая книга Бахраха “Бунин в халате” явилась своего рода данью посмертной благодарности последнему русскому классику» [1]. Цветаева стала писать ему письма, которые он потом опубликовал в 1960 г. с большими сокращениями. «В них было все, что мог дать поэт своему адресату, – вся цветаевская безмерность.

“Я не знаю, кто Вы, я ничего не знаю о Вашей жизни, я с Вами совершенно свободна, я говорю с духом... Я хочу от Вас – чуда. Чуда доверия, чуда понимания, чуда отрешения. Я хочу, чтобы Вы в свои 20 лет были 70-летним стариком и – одновременно – семилетним мальчиком, я не хочу возраста, счета, борьбы, барьеров... Безмерность моих слов – только слабая тень безмерности моих чувств...”

Идёт волшебная игра. Марина творит заочный миф о Бахрахе. Она с нетерпением ждет ответа на свои письма» [1].

При этом неизвестно, отвечал ли поэтессе Бахрах. Но именно он послужил для нее стимулом к написанию стихотворения «Письмо» и к созданию такого яркого поэтического образа ожидания письма.

Список литературы

1. *Кравченко Н.* Марина Цветаева и ее адресаты. URL: <https://www.liveinternet.ru/users/4514961/post186103593> (дата обращения: 15.04.2022).
2. *Цветаева М.И.* Стихотворения / сост., вступ. ст. О.А. Лекманова. М.: Эллис Лак 2000, 2006. 384 с.

References

1. Kravchenko, N. *Marina Czvetavaeva i ee adresaty* [*Marina Tsvetaeva and her addressees*]. Available at: <https://www.liveinternet.ru/users/4514961/post186103593> (date of access: 15.04.2022). (In Russ.)
2. Czvetavaeva, M.I. *Stikhotvoreniya* [*Poems*]. Moscow, Ellis Lak 2000 Publ., 2006, 384 p. (In Russ.)